

9月ニュースレター

ジャクソンビル日本人会

Newsletter, September 2021



~Mark your Calendar~

- Nov** - Farmer's Market
- Jan 2022** - New Year's party
- Feb 2022** - Annual Garage sale
- World of Nation - TBA
- May 2022** - Spring Picnic



九月に入りましたが、フロリダは相変わらず夏の暑さがあります。相変わらず暑い日が続きますが、だんだんとほのかな秋の気配が感じられる今日この頃、会員の皆さんはどのようにお過ごしでしょうか？

今月は会長に代わり、私、副会長アンダーソンさゆりが皆様にニュースレターをお届けします。



Summer went by so fast, and September is already here! Fall brings anticipation for harvest, and gratitude for all we have been blessed with.

Hello, this is Sayuri Anderson, a vice president of JAJ, I hope this newsletter find all of you well.



9月4日(土)**秋の懇親会**

先日はお忙しい中、沢山の会員の方々にお集まりいただき、有難うございました。コロナ禍の中、なかなか外でお友達とあったり、お喋りしたりする機会も減っている中、皆さんの顔を拝見でき、お話をするだけで、嬉しい気持ちになりますよね。26年ぶりに会ったお友達がいた！という嬉しい声も聞こえてきて、日本人会で交流の場を提供できたことに喜びを感じています。残念ながら私は、出席できず皆様のお顔を拝見できませんでした。また、『秋といえば秋刀魚』と言いますが、楽しみにしていた焼き魚定食も食すことができませんでした。ですが、懇親会に参加された方々から『楽しかった』とのお声を頂き、嬉しい気持ちになりました。

会も減っている中、皆さんの顔を拝見でき、お話をするだけで、嬉しい気持ちになりますよね。26年ぶりに会ったお友達がいた！という嬉しい声も聞こえてきて、日本人会で交流の場を提供できたことに喜びを感じています。残念ながら私は、出席できず皆様のお顔を拝見できませんでした。また、『秋といえば秋刀魚』と言いますが、楽しみにしていた焼き魚定食も食すことができませんでした。ですが、懇親会に参加された方々から『楽しかった』とのお声を頂き、嬉しい気持ちになりました。

た。役員的美佐子さんが考えたゲームはいかがでしたか？毎回、どんな楽しいイベントにしようか試行錯誤しています。何か楽しいゲームや催し物など、皆様からのご意見も是非お聞かせください。『こんなゲームをやってほしい！』など希望に添えるようにしたいと思います。



9/4/2021 (Sat) **Fall JAJ Luncheon**

Thank you for JAJ members to gather

together at the wonderful luncheon at Fuji restaurant. Despite of this challenging time in COVID-19, it is always a pleasure to meet every member in person. We appreciate for your participation and looking forward for more events to come.



— ORANGE PARK — FARMERS' MARKET

11月7日のオレンジパーク ファーマーズマーケットに出店を予定しております。出展品はまだ未定ですが、日本食

(チキン丼かカレー丼)、抹茶アイスクリームに加え、日本人会の新しいTシャツ等、販売予定です。ファーマーズマーケットは参加型ですので、ボランティアさん大募

集です。一緒にテントの下で秋のマーケット楽しみませんか？ 参加希望の方は、下記役員までご連絡下さい。 Next event for JAJ is Orange Park Farmer's Market (orangeparkmarket.com) on **November 7, 2021**. Join us for fun fall event.



フロリダではオレンジ、レモン等、柑橘類をよく見かけますね。私もいちご狩りやブルーベリー狩りなど春に楽しみました。さて秋の収穫はというと・・・ご存じでしょうか？フロリダでも栗拾いができるんです。ジャクソンビルから南西一時間半ほ

ど行ったところに HIGHSPRING という町があります。今回はハイスプリングファームさんをご紹介しますと思います。ステキなお話好きの中国人のジェニーさんが経営しているファームです。電話で予約をしていくことをお勧めします。



Fall Fun! Do you know Florida has various fruit and veggies picking? When I was growing up, I used to climb up on the second floor roof and picked chestnuts from my neighbor's house, then asking my mother to cook me a chestnut rice. It is so delicious! There is a town called HIGH SPRING

about an hour and a half southwest of Jacksonville. This time I would like to introduce **the High Springs Farm**. It is a farm run by wonderful lady named **Jenny**. We highly recommend that you make a reservation by phone.

High Springs Orchard & Bakery



Jenny Franklin

www.highspringsorchard.com
jenny@highspringsorchard.com

10804 NW SR 45 (352) 222-1343
High Springs, FL 32643 Fax: (386) 454-0800



以前もご紹介しましたが、ジャクソンビルジャガープロフットボールチームのチアリーダーに今年も、本田景子さんが、選ばれました！プロフットボールチー

ムのチアリーダーに選ばれるのは、応募人数が多数なこともさながら、日々の努力の積み重ねがなければこの難関トライアウトを勝ち抜くことはできないでしょう。景子さんの活躍をわが日本人会もサポートしたいと思います。ファイト！

As you may already know, Ms. Keiko Honda has won another great year as a Jacksonville Jaguar's cheerleader. Visiting Jaguar game days is among the best experience in all of Florida sports. It is family friendly atmosphere and so much fun to share the excitement.



本田景子さんより・・・

みなさんこんにちは！ジャガーズチアリーダー4年目の Keiko です。NFL が開幕し今週末、いよいよジャガーズのホーム開幕戦を迎えます！昨年はコロナの影響でフィールドには立てませんでした、今シーズンはフィールドに立ち会場を盛り上

げます！NFL を見たことがない、良く分からないという方でも楽しんで頂けるよう頑張ります！また、試合会場に日本人がいたら私自身の励みにもなるので、ぜひ一人でも多くの方に来て頂けたらとても嬉しいです。何か質問などあればご連絡下さい。今シーズンも頑張りますので、宜しくお願い致します！！

Message from Keiko;



Hello everyone! I'm Keiko, in my 4th year of the Jaguars cheerleader. The NFL has begun, and the Jaguars home opening game is finally here this weekend(9/19)! Last year I couldn't stand on the field due to the influence of COVID, but I will stand on the field this season!! I'll do my best so that people can enjoy

the NFL game even though you may have never seen the game before or don't understand the rules. You will enjoy it! Knowing Japanese audience at the stadium would help to encourage me. I would be very happy to see many people come to the home game. Please contact me if you have any questions. I will do my best this season as well, so I look forward to working with you!!



ゲインズビルの美味しいお寿司屋さん、寿司祭りさんを紹介したいと思います。

個人的には、ジャクソンビルのお寿司屋さんもいいけど『祭り』さんのお寿司がボリュームといい寿司ネタといい一番ではないかと思っています。日本人シェフが作る刺身盛り合わせ、ちらしずしは本当に美味！今ゲインズビルは、Archer Road 沿いに沢山の新しいお店が出店していて、『祭り』さんもその真ん中に移転しました。Publix 並びにありますのでわかりやすいです。是非、一度ご賞味あれ！ Check out Great Sushi in Gainesville! One of my favorite Sushi restaurant "Sushi Matsuri" is located in the heart of Gainesville.



Sushi Matsuri

3906 SW Archer Rd
Gainesville, FL 32608
(352) 335-1875

日本人会更新について

現会員の皆様よりご質問を賜っている会費徴収についてですが、コロナ禍の影響により、様々なイベントキャンセルを余儀なくされる二年間でしたので、日本人会会費も頂かない・・・と

いう選択をさせて頂いていました。2022年からは少しづつではありますが、会員の皆様との交流はもちろんの事、また色々な楽しいイベントを増やしていきたいと思っています。それに伴い、新年一月より会費を徴収させていただきます。詳細につきましては本会会計より年内に連絡いたしますのでご理解・ご賛同の程よろしく申し上げます。

JAJ Membership Renewal

We would like to express our sincere gratitude for your continued understanding of the activities of the Japanese Association of Jacksonville. As you know, Japanese Association suspended or postponed various type of the event due to the COVID-19 pandemic, and we took extension measures for the expiration date of membership for two years. Starting from January 2022, JAJ has decided to collect membership fee. We will contact you shortly via email or mail for the new expiration date, and membership fee. We look forward to your continued support at the Japanese Association of Jacksonville.

アンダーソン さゆり・ジャクソンビル日本人会副会長
Sayuri Anderson, Japanese Association of Jacksonville, FL

JAJ Board Members Contact Info;

- **President:** Kie Young
kie_young@hotmail.com
- **Vice President:** Sayuri Anderson
jajjapanesevp@gmail.com
- **Accounting Director:** Megumi Jeans
jajjapanesecretary@gmail.com
- **Secretary:** Megumi Mudrick
megvita73@gmail.com
- **Administration:** Misako Davis
misakodavis@hotmail.com

ジャクソンビル日本人会では全てのイベントの際、CDC を始めとするガイドラインに沿って計画、行動します。JAJ will be following CDC and other guidelines to plan and conduct future events.

